

## Efesios

<sup>1</sup> Høøch xøhajp Pablo. Høøch hädaa nocy njahby. Ja'a Dios jaduñ mänaañ coochä Jesucristo xwyi-inguéxät. Mijts hädaa nocy nyajnäjaayøøby pønjatiä Diosmädia'agy mäbøjp jim maa ja'a cajpt jaduñ xiøhatiän Efeso, pønjatiä Jesucristo miädia'agy jim hoy yajtuünäp.

<sup>2</sup> Weenä Dios hajxy xmio'oy ja'a hoyhajt ja'a weenhajt, møødä Jesucristo. Ja'a Dios hajxy nDeedyhájtäm. Ja'a Jesucristo hajxy nWiindsøn hájtäm.

<sup>3</sup> Tsøgä Dios hajxy wiingudsähgøøyyäm. Ja'a Jesucristo, Dyioshajpiä Dios je'eduhmbä; y jaduñ je'e Tieedyhajpä. Coø ja'a Jesucristo hajxy xmiøødhíjtäm tu'ugmädia'agy, paadiä Dios tsajpootypä ja'a mayhajt madiu'u tiuñ ja'a højtscøxphájtäm.

<sup>4</sup> Cahnä hädaa yaabä naaxwiin hänajty chohnda'agy, tøøyyämä Dios hajxy hänajty xwyiimbíwäm coø ja'a Jesucristo hajxy xmiøødhíjtämät tu'ugmädia'agy. Jaanä jaduñ hajxy xwyiimbíwämbä coø hajxy hoy njäya'ayhájtämät, coø hajxy nga'a cädiéhyyämät, jaduñ hajxy wa'ads hoy nhíjtämät maa ja'a Dioswiinduumän.

<sup>5</sup> Coø ja'a Dios hajxy xchójcäm, paadiä Jesucristo yaa quiejxä hädaa yaabä naaxwiin ja'a højtscøxphájtäm. Paadiä Dios ja'a Jesucristo yaa quiejxy coø ja'a Dios hänajty tøø wyiinmay coø

hajxy xyhuunghadáañäm. Hamdsoojootä Dios jaduhñ miänaañ coo hajxy xyhuunghájtämät.

<sup>6</sup> Tsøcxä Dios hajxy wiingudsähgøøyyäm coo hajxy xjiaanç tehñ chójcäm, coo ja'a Jesucristo yaa quiejxä maa højtshájtäm. Jaduhñä Dios ja'a mayhajt mõj tiuunñ ja'a højtscøxphájtäm. Paady hajxy xchójcäm coo ja'a Jesucristo hajxy xmiøødhájtäm tu'ugmädia'agy. Hix, jaanç tehñ chójcäbä Jesucristo ja'a Tiéediäm.

<sup>7</sup> Coo ja'a Dios hajxy jaduhñ xjiaanç tehñ chójcäm, paadiä Jesucristo hajxy yaa hoy tøø xñähho'túutäm, jaduhñä nbojpä ngädieey hajxy xyajnáhwaats xyajcuhwáatsäm. Jaduhñä Dios hajxy xmiéé'xäm.

<sup>8</sup> Coo hajxy jaduhñ xjiaanç tehñ chójcäm, paady hajxy hoy tøø xyajwiinjuøøyyäm nebiaty jaduhñ tøø wyiinmay ja'a højtscøxpä.

<sup>9</sup> Tøø ja'a wyiinmahñdy hajxy xyhawáañäm ja'a hijty jaduhñ quiuyu'chpä. Hamdsoojootä Dios jaduhñ tøø wyiinmahñdyhaty. Chojpiä jioot hánajty jaduhñ coo ja'a mayhajt hánajty tiuna'añ ja'a højtscøxphájtäm.

<sup>10</sup> Jaduhñä Dios tøø wyiinmahñdyhaty coo ja'a Jesucristo Wyiindsønñhadøøjät cøxiä tijaty jim tsajpootyp, møødä tijaty yaa hädaa yaabä naaxwiin. Coo ja'a Dios jaduhñ yaghabáadät, mänit hánajty tiøjiada'añ coo ja'a Jesucristo jaduhñ Wyiindsønñhada'añii.

<sup>11</sup> Ja'a Dios, yajtøjiajpy je'eduhñ nebiaty je'e wyiinmay. Hoorä, jéquiänä Dios wyiinmaayy coo højts ja'a yHuung xyajnáhwa'ads xyajcuhwá'adsät, højts judíospä, coo højts jaduhñ

nmøødhídät tu'ugmädia'agy.

12 Jeqüän højts ja'a nhap ja'a ndeedy ja'a Dios ja'a miädia'agy hajxy tiägøøyyä mábøjcäbä coo højts xyajnähwá'ads xyajcuhwá'adsät. Hoorä, paadiä Dios jaduhñ jecy wyiinmaayy coo højts ja'a yHuung xyajnähwá'ads xyajcuhwá'adsät, jaduhñä jäya'ayä Dios hajxy nägøxiä wyiingudsähgø'owät coo jiaanç tehñ miøjjä coo jiaanç tehñ jiaançhä.

13 Y mijts ja'a ca'a judíospä, jaanä jaduhñä Dios tøø wyiinmaabiä coo mijts ja'a yHuung xyajnähwáats xyajcuhwáatspä. Y jaduhñ hajxy tøø mmábøjpä coo ja'a yHuung hajxy tøø xyajnähwáats tøø xyajcuhwáatspä. Jaanç tehñ tiømiädiaacpä Dios jaduhñ. Coo hajxy jaduhñ nmábøjcäm, paadiä Dios ja'a yhEspíritu yaa tøø quiexy maa højtshájtäm, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xjiaanç yajnähwáats tøø xjiaanç yajcuhwáatsäm. Hix, jéquiänä Dios jaduhñ miänaañ cooc ja'a yhEspíritu hánajty quixea'añ maa ja'a jäya'ayhajxiän, ja'a miädia'agy hajxy hánajty mábøjcäbä coo hajxy hánajty yajnähwá'ads yajcuhwá'adsa'añii. Jaduhñä Dios ja'a tøyhajt hajxy xmióoyyäm coo hajxy hoy miänaajä xcwieendähadäänäm.

14 Y coo ja'a Dios ja'a yhEspíritu tøø jiaanç quejxnä maa højtshájtäm, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájtämbä coo hajxy jim xyajnøcxäänäm maa ja'a wyiinduumän. Jaduhñä DioshEspíritu hajxy xmiøødhidäänäm høxtä coonä yhabáadät coo ja'a Dios hajxy jim xyajnøcxämät maa ja'a wyiinduumän, y coo ja'a Dios ja'a mayhajt jaduhñ tiuñ ja'a højtscøxphájtäm, páadiäts hajxy nwiin-

gudsähgõöyyämät coo jiaanč tehṃ miøjjä coo jiaanč tehṃ jiaančhä.

15 Nmädóyhøch jaduhṇ coo ja'a Jesús ja'a miädia'agy hajxy tøø mmäbøjcä, ja'a hajxy nWiindsønähjätämbä. Jadúhnhøch nmädóyyäbä coo hajxy mdsocy mba'häyoy pønjataä Diosmädia'agy panøcxp.

16 Cooč jaduhṇ nmädoyyä, páadyhøch Dios Dioscujú'uyäp nmo'oy ja'a mijtscøxpä hoy miänaajä, cooč hänäjty nDiospa'ya'axy ja'a mijtscøxpä.

17 Nmänuu'xtáacypiøčhä Dios coo ja'a wyiinmahñdy hajxy jaduhṇ ween xmio'oy ja'a yhEspirituhaam, y coo ja'a wyiinmahñdy hajxy jaduhṇ ween xyajwiinjuø'y. Dioshäjtäbä Dios ja'a Jesucristäm, ja'a hajxy nWiindsønähjätämbä. NDioshäjtämä Dios hajxy. Møj jaanč je'e. Hawiinmats hajxy jaduhṇ nwiingudsähgõöyyämät.

18 Jadúhnhøchä Dios nmänuu'xtaacpä coo hajxy ween xyajwiinjuø'y coo je'e tøø wyiinmay coo hajxy jimṃ xyajnøcxáañäm maa ja'a wyiinduumän. Paady hajxy jimṃ xyajnøcxáañäm coo hajxy xyhuunghjätäm. Jaanč tehṃ yhoy jaanč tehṃ yajxon hajxy jimṃ nhidáañäm.

19 Weenä Dios hajxy xyajwiinjuøøbiä coo møcmäjaa jiaanč tehṃ miøødä, coo ja'a miäjaahaam hajxy xpiuhbéjtäm coo ja'a miädia'agy hajxy nmäbøjcäm coo tiømiädia'agy.

20 Jaanä miäjaahaamä yHuung jaduhṇ yagjujypjøjtägajtpä. Mänit jimṃ yajnøcxy maa ja'a wyiinduumän. Mänit ñämaayy coo yhøxtá'agät maa ja'a quiø'ø hahooyhaampiän. Jimä Jesucristo ja'a Tieedy miøødhanehmnä.

21 Ni pønä cuhdujt jaduñ quia'a nä'ägädä mөөdä nebiä Jesucristo möjcuñdujt miөөdän, ni jim tsajpootyp, ni hädaa yaabä naaxwiin. Ni pønä cuhdujt mänaa quia'a mөөdhada'añ nebiä Jesucristo möjcuñdujt miөөdän.

22 Jaduñä Jesucristo piädaacä coo cөxiä wiinä yhané'emät hoy miaajä. Jaduñ je'e piädäcäbä coo hөjts nWiindsөнhajtämät coo ja'a miädia'agy hajxy nmäbөjcäm coo tiөmiädia'agy.

23 Hoyyä Jesucristo cөxiä wiinä jia hane'emy hoy miaajä, coo hajxy jaduñ nmäbөjcäm, xjiotcädäcäm hajxy jaduñ coo hajxy xmiөөdhajtämät tu'ugmädia'agy. Ni tii jaduñ quia'a jootcädaacy neby hөjts xjiotcädäcäm.

## 2

1 Jue'e mijts hijty, cabä Dios hajxy hijty mwi-ingudsähgө'өy, je'eguiөxpä coo ja'a pojpa cädieey hajxy hijty mmөөdä, coo ja'a Diosmädia'agy hajxy hijty mga'a cudiuñ.

2 Jaanč tehñ yhaxөөgtuum hajxy hijty mnä'ägädä hity. Jaduñdsä jäya'ayhajxy yhity ja'a Diosmädia'agy hajxy ca'a mäbөjpä. Ja'a möjcu'ugong ja'a miädia'agy hajxy hijty mmäbөjcäp. Jaayá'ayäts möjtuumgmөөd tsajtcөxp. Yhanehmby jaduñ pөnjatiä Diosmädia'agy ca'a mäbөjp.

3 Jaduñ hajxy hijty nägөxiä njatcөyyämbä. Haxөөг hajxy hijty nwädíjtäm nebiä njootä ngopc-hajxy hijty chөjcäm. Paadia Dios hajxy hijty xyajcumädownäm nägөxiä näguipxy mөөdä haxөөгjäya'ayhajxy.

4 Pero hojiotä Dios jiaanč tehṃ miøød. Xji-aanč tehṃ chójcäm hajxy.

5 Hoyyä Dios ja'a miädia'agy hajxy hijty nga'a ja cudiúunäm, ja'a miäjaahaamä Dios ja'a nwiin-mahñdyhajxy tøø xyajtägájsäm, nebiä miädia'agy hajxy jaduñ hoy ngudiúunämät, nebiä Jesucristo yagjuypiøjcän ja'a Tieediä miäjaahaam. Coö ja'a Dios hajxy xjiaanč tehṃ chójcäm, paady hajxy tøø xpiädáacäm hawa'adstuum.

6 Nebiä Dios ja'a Jesucristo yagjuypiøjtägajchän, jaanä jaduñ højts xyagjuypiøjtägatsáanämbä. Tøø hajxy xpiädáacäm coö ja'a Jesucristo hajxy nmøødhíjtämät tu'ugmädia'agy. Y nebiä Dios ja'a Jesucristo ja'a cuhdujt miooyyän coö jimä miähané'emät tsajpootyp, jaanä jaduñ højtsä cuhdujt xmio'owáanämbä.

7 Paadiä Dios ja'a cuhdujt hajxy jaduñ xmióoyyäm, jaduñ yajcähxø'øga'añ coö hojiot jiaanč tehṃ miøødä maa højtscøxpän, coö hajxy xjiaanč tehṃ chójcäm. Paadiä Jesucristo yaa quiejxä hädaa yaabä naaxwiin; paady hajxy hoy xñähho'túutäm. Jimä Dios hajxy hoy miänaajä xyaghidáanäm maa ja'a wyiinduumän.

8 Cab hajxy hamdsoo tøø nhawa'adspädsøømäm. Ja'a Dios hajxy tøø xpiädáacäm hawa'adstuum. Paady hajxy xyaghawa'adspädsøømäm coö hojiot jiaanč tehṃ miøødä, coö hajxy nmäbøjcäm coö hojiot miøødä.

9 Coö ja'a nbojpä ngädieey hajxy hamdsoo tøø nga'a yajniñähwáatsäm, paady hajxy hamdsoo nga'a niguiumáayyämät, hoy hajxy tøø nja hojiäya'ayhájtäm.

10 Hix, tøø ja'a Dios ja'a nwiinmahñdyhajxy xyajtägájtsäm coo ja'a Jesucristo hajxy xmiøødhíjtäm tu'ugmädia'agy. Tøø ja'a Dios ja'a mäjaa hajxy xmiøøyyäm neby hajxy hoy nhíjtämät. Jéquiänä Dios jaduhñ wyiinmaayy coo hajxy jaduhñ hoy nhíjtämät.

11 Hoorä, højts judíospä, yajcumaaby højts jaduhñ coo højts nyajcircuncidarhaty. Jaduhñ højts tyijy nyajcähxø'øgy coo højtsä Dios xquiu'ughaty. Coø højts jaduhñ nyajcircuncidarhaty, je'eduhñ ñänøømby coo højtsä seña nbäda'agy maa højtsä nni'xcøxpän. Paady højts mijts nxøøghaty, mijts ca'a judíospä, coo hajxy mga'a yajcircuncidarhajtä. Tøyhajt jaduhñ.

12 Hix, højts judíospä, ja'a Dios højts jecy xquiu'ughajt. Jaduhñ højtsä Dios xmiøødyajcuhdujcy coo højts hñajty xyajñähwa'ads xyajcuhwa'adsa'añ. Pero mijts ca'a judíospä, caj mijtsä Dios xñämaayy coo mijts xquiu'ughada'añ, coo mijts xyajñähwa'ads xyajcuhwa'adsa'añ. Hix, cahnä Diosmädia'agy hajxy hñajty mmädoyñä ja'a Cristocøxpä. Paady hajxy hijty mga'a najuø'øy coo mijts ja'a Dios xyajñähwa'ads xyajcuhwa'adsaambä.

13 Caj mijtsä Dios hijty xquiu'ughaty. Cabä Diosmädia'agy hajxy hijty mmädoyyä. Pero coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'tu'udy, paadiä Dios hajxy xquiu'ughajnä.

14 Coø ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm, jaduhñ hajxy tøø xpiädáacäm tu'ugmädia'agy nägøxiä, møød højts judíospä näguipxy møød mijts ca'a judíospä. Hamiñ haxøpy hajxy

hijty nnimiädsiphájtäm. Pero tøø hajxy nnimiägaxó'cänä je'eguiøxpä coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm.

<sup>15</sup> Højts judíospä, mijts hijty nmøødnimiädsiphájtäp, mijts ca'a judíospä. Hix, højtsä Dios jecy xyhanehm madiu'u, ca'a myijtsä. Mänitä Moisés quiujahy nebiaty højtsä Dios xyhanehmy, y coo ja'a Jesucristo hajxy hoy xñähho'túutäm, paadiä Dios ja'a mädia'agy yaghamaadiujnä nebiä Moisés hänäjty jecy tøø quiujaayän. Jaduhnä Jesucristo hajxy tøø xpiädáacäm tu'ugmädia'agy møød je'e, møød højts judíospä näguipxy møød mijts ca'a judíospä. Paady hajxy nga'a nimiädsiphájtänä hamiñ haxøpy neby hijtiän, højts judíospä møød mijts ca'a judíospä.

<sup>16</sup> Coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm cruzcøxp, paadiä Dios hajxy tu'ugmädia'agy xmiøødhíjtänä, møød højts judíospä näguipxy møød mijts ca'a judíospä. Cabä Dios hajxy jaduhn nmädsiphájtänä.

<sup>17</sup> Hoyyä Jesucristo hajxy xyhawáanäm coogä Dios ja'a jioot quia'a tsocy coo ja'a Dios hajxy nga'a mädsiphájtänät. Jadúhnägä jioot chocy coo hajxy nmøødhíjtänät tu'ugmädia'agy nägøxiä, møød højts judíospä näguipxy møød mijts ca'a judíospä.

<sup>18</sup> Hix, coo ja'a Jesucristo hajxy nägøxiä tøø xñähho'túutäm, paadiä Dios hajxy nägøxiä nmøødhíjtänä tu'ugmädia'agy, møød højts judíospä näguipxy møød mijts ca'a judíospä. Ja'a yhEspirituhaam hajxy jaduhn xyajmøødhíjtäm tu'ugmädia'agy nägøxiä.

<sup>19</sup> Xquiu'ughájnäp mijtsä Dios møødä



jäya'ayhajxy nägøxiä, ja'a Diosmädia'agy hajxy mäbøjpä, hoy hajxy mga'a jagä judíospä. Xyhuunghájnäbä Dios hajxy jaduhñ. Cabä Dios hajxy hijty xquiu'ughaty xyhuunghaty, coo ja'a miädia'agy hajxy hijty mga'a mäbøjcä.

<sup>20</sup> Coo ja'a Jesucristo hajxy hoy tøø xñähho'túutäm, mänit je'e hoy jiuypiojtägach. Mänitä Diosquexy ja'a Diosmädia'agy hajxy tiägøøyy yajwa'xpä. Mänitä Diosmädia'agy hajxy nmäbøjcäm.

<sup>21-22</sup> Paadia Jesucristo hajxy xmiøødhjätäm tu'ugjoot tu'ugwiinmahñdy coo ja'a Diosmädia'agy hajxy näguipxy nmäbøjcäm, møød højts judíospä, møød mijts ca'a judíospä. Hix, tøø ja'a Dios hajxy xyajnähwaats xyajcuhwáatsäm ja'a nbojpa ngädieyhjätäm. Ja'a yhEspírituhaam hajxy jaduhñ xyajmøødhjätäm tu'ugjoot tu'ugwiinmahñdy.

### 3

<sup>1</sup> Høøch Pablo, páadyhøch chaa ndsumyçhäna'ay coochä Jesucristo miädia'agy nyajwa'xä maa mi-jtsän, mijts ca'a judíospä. Coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xpiädáacäm tu'ugmädia'agy nägøxiä, páadyhøchä Dios nba'ya'axy ja'a mijtsçøxpä.

<sup>2</sup> Tøø hajxiäda'a mmädoyhaty coochä Dios tøø xwyiinguexy coo mijtsä Diosmädia'agy nyajwiin-gapxø'øwät, coo ja'a Dios ja'a hojioot miøødä ja'a mijtsçøxpä.

<sup>3</sup> Jéquiänä Dios wyiinmaayy coo højtsä nbojpa ngädieey xyajnähwaats xyajcuhwáatsät, højts judíospä. Nnajuøøby højts hijty jaduhñ. Pero cuyu'uçhä Dios hijty yaghity coo hänäjty tøø wyiinmaabiä coo mijts xyajnähwa'ads

xyajcuhwa'adsaambä, mijts ca'a judíospä. Hoorä, tөөчhä Dios hädaa mädia'agy xyajwiinjuөөñä nébiөch hädaa mädia'agy weenjaty cham njaayän.

<sup>4</sup> Coö hädaa mädia'agy hajxy mgáp̄xät, jaduһn hajxy mnajuө'өwa'añ coөchä Dios ja'a mädia'agy tөө xyajwiinjuө'өy, ja'a Jesucristocөxpä, ja'a cuyu'uch tөө yhítiäbä.

<sup>5</sup> Cab hädaa mädia'agy hijty pөһn miädoyyä. Pero tөө ja'a Dios ja'a wyiinguexyhajxy yajwiinjuөөñä. Ja'a yhEspírituhaam jaduһn yajwiinjuөөyy.

<sup>6</sup> Jaduһn hajxy nnajuө'өyyäm coö ja'a Dios jecy wyiinmaayy coö ja'a Jesucristo hajxy hänajty xñähho'tu'udáanäm, coö hänajty jiuypiojtägatsa'añ. Y coö ja'a Diosmädia'agy hajxy nmäbөjcäm, paadiä Jesucristo hajxy nägөxiä nmөөdhíjtäm tu'ugjoot tu'ugwiinmahñdy, mөөd höjts judíospä näguipxy mөөd mijts ca'a judíospä. Jaduһnä Dios hajxy nägөxiä xyhuunghájtäm. Tu'ugmädia'aguiä Dios hajxy jaduһn xyaghíjtäm ja'a Jesucristocөxpä. Paadiä Dios hajxy jaduһn xyajnahwaats xyajcuhwáatsäm coö ja'a Jesucristo hajxy hoy tөө xñähho'túutäm. Jéquiänä Dios jaduһn wyiinmaayy.

<sup>7-8</sup> Ja'a miөcmäjaaháamhөchä Dios tөө xtiuungmө'oy coөch ja'a miädia'agy nyajwá'xät maa ja'a ca'a judíoshajxypän. Xtiuungmөooyhөchä Dios jaduһn coөchä judíoshajxy nyajwiin-gapxө'өwät coö Dios ja'a mayhajt möj may tiuna'añ ja'a höjtscөxphájtäm, je'eguiөxpä coö ja'a Jesucristo hajxy hoy tөө xñähho'túutäm. Hojiootä Dios miөөd, páadyhөch jaduһn xtiuungmөooy, hóyhөch nga'a jagä mäna'añ coөch nga'a

tsoobaady cooch jaduhñ ndúnät, hóyhøch nja mäna'añ coo ja'a Dioshuunghajxy miaas tsoobáadät, coo hajxy jaduhñ tiúnät.

<sup>9</sup> Jaaná jadúhñhøchä Dios tøø xtiuunngmoobiä coochä jäya'ayhajxy nägøxiä nyajwiinjuó'øwät coo ja'a Dios jecy wyiinmaayy coo mijtsä Jesucristo hñajty xyajnähwa'ads xyajcuhwa'adsaambä, mijts ca'a judíospä. Mänitä Dios jaduhñ wyiinmaayy mänaa cøxiä wiinä yhädiuñän. Cab hajxy xchoj yajwiinjuóøyyäm. Jecy jaduhñ yaghijty cuyu'uçh.

<sup>10</sup> Hoorä, coo ja'a Jesucristo hajxy nägøxiä tøø xyajnähwaats tøø xyajcuhwáatsäm, møød højts judíospä näguipxy møød mijts ca'a judíospä, coo ja'a Diosmädia'agy hajxy näguipxy nmäbøjcäm coo tiømiädia'agy, jaduhñä Diosmoonsä hajxy jimñajuøøñä tsajpootyp coo ja'a Dios jiaanç tehñ quiuwiinmahñdiä madiu'u. Haa ca'a, xyhíxämä Diosmoonsä hajxy coo hajxy tu'ugmädia'agy jaduhñ nhíjtänä.

<sup>11</sup> Jaduhñä Dios ñä'ägädä wiinmaayy jequiän, jajty hädaa naaxwiin yhädiuñ. Jaduhñ yajtøjajty coo ja'a Jesucristo hajxy hoy xñähho'túútäm, ja'a hajxy nWiindsønñájtämbä.

<sup>12</sup> Coo ja'a Jesucristo hajxy nmøødhíjtäm tu'ugmädia'agy, coo ja'a miädia'agy hajxy nmäbøjcäm, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhíjtäm coo ja'a cuhdujt hajxy nmøødhíjtäm coo ja'a Dios hajxy nba'yáaxämät. Jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhíjtämbä coo hajxy xmiädóowäm.

<sup>13</sup> Mijts nmänuu'xtaacyy coo hajxy mga'a jootmayhádät, hóyhøch yaa nja tsaaçhpøcy. Páadyhøch chaa ndsaaçhpøcy coochä Diosmädia'agy nya-

jwa'xy maa mijtsän. Páadiäts hajxy jaduhñ mx-  
oondá'agät.

14-16 Ja'a nWiindsønñájtäm Jesucristo, Dios je'e  
Tieedyhajpy. Tieedyhajpiä Dios hajxy je'ebä  
pønjaty jim tsänaaby tsajtcøxp møød pønjaty  
yaa tsänaaby hädaa yaabä naaxwiin. Coö ja'a  
Jesucristo hajxy tøø xpiädáacäm tu'ugmädia'agy  
møød højts judíospä näguipxy møød mijts ca'a  
judíospä, páadyhøchä Dios hamuumdu'joot  
nmänuu'xta'agy coö mijtsä mäjaa ween xmio'oy  
ja'a yhEspírituhaam, neby hajxy jaduhñä  
mjuøññdyhaam mmee'xtúgät. Xpiuhbédäbä Dios  
hajxy jaduhñ je'eguiøxpä coö je'e miøjjä jiaançhä.

17 Jadúhñhøchä Dios nmänuu'xtaacpä coö ja'a  
Jesucristo yhEspíritu hajxy ween mjaac møødhajtä,  
je'eguiøxpä coö ja'a miädia'agy hajxy mmäbøjcä.  
Jaduhñ hajxy hoy yajxónñ mniçhoc mnimiee'xøøjat  
hoy miänaaxøøjä.

18-19 Y jaduhñ hajxy mwiinjuøøbiät coö ja'a Je-  
sucristo hajxy xjiaanç tehñ chójcäm møj may.  
Hanaxiä hajxy jaduhñ xjiaanç tehñ chójcäm.  
Cab hajxy ca'xy nwiinjuøøyyäm nebiaty hajxy  
jaduhñ xjia tsójcäm. Cab hajxy pedyii nwiin-  
juøøyyäm. Coö hajxy hoy nwiinjuøøyyämät, hoyyä  
nwiinmahñdyhajxy jiadäänäm nebiä Dios ja'a wyi-  
inmahñdiän.

20 Jaanç tehñ miäjaamøødä Dios. Ja'a  
miäjaahaamä nwiinmahñdyhajxy xyajtägájtsäm.  
Jaanä miäjaahaamä mayhajt møj may tiuumbä  
ja'a højtscøxphájtäm. Høxtä cab hajxy hoy  
nwiinjuø'owáañäm nebiatiä mayhajt jaduhñ  
tiuuñ. Møj mayyä mayhajt jaduhñ tiuuñ, hoy  
hajxy nga'a jagä mäyujwáañäm.

21 Tsögä Dios hajxy hoy miänaajä wiin-gudsähgøøyyäm, coo ja'a miädia'agy hajxy nmäbójcäm, je'eguiøxpä coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm. Tøyhajt jaduñ.

## 4

<sup>1</sup> Coochä Jesucristocøxpä nduñ, páadyhøch chaa ndsumyčhäna'ay. Coo mijtsä Dios tøø xyajnähdijy coo hajxy hoy mwädítät, paady hajxy jaduñ mgudiúnät.

<sup>2</sup> Cab hajxy myajcumáyät. Mee'xxieemy hajxy mhídät. Mmee'xtúgäp hajxy jaduñ. Hamiñ haxøpy hajxy mničhoc mnimiee'xøøjät.

<sup>3</sup> Naxy hajxy tu'ugcopc tu'ugwiinmahñdy mdehm yhidät. Ja'a Dioshespíritu hajxy jaduñ xyaghídäp tu'ugmädia'agy.

<sup>4</sup> Tu'ugmuquiä Jesucristo miädia'agy hajxy nbanøcxäm, møød højts judíospä näguipxy møød mijts ca'a judíospä. Tu'ugmuquiä Dioshespíritu hajxy nmøødhájtäm. Nägøxiä Dios hajxy xyajnähdijjäm coo hajxy jim xyajnøcxáañäm maa ja'a wyiinduumän. Tu'ugmucy hajxy jaduñ njøbhíjxäm.

<sup>5</sup> Tu'ugmuquiä Jesucristo hajxy nWi-indsønhájtäm. Tu'ugmuquiä miädia'agy hajxy nmäbójcäm coo tiømiädia'agy. Ja'a Jesucristocøxpä hajxy nägøxiä nnäbéjtäm.

<sup>6</sup> Tu'ugmuquiä Dios hajxy nDeedyhájtäm nägøxiä. Jaaya'ay hajxy xyhanéhäm nägøxiä. Ja'a højtscøphájtäm jaaya'ayä mayhajt tiuñ nägøxiä. Jaaya'ay hajxy hoy xmiøødhájtäm nägøxiä.

7 Cøjhawiingatiä Jesucristo hajxy tøø xyajnähdíjjäm nebiaty hajxy ndúunämät.

8 Jaduhñä Diosmädia'agy miäna'añ:

Coo jim ñøcxy tsajpootyp, tsumiä miädsip yajnøcxy, ja'a hajxy hänäjty tøø quia'a mäjädá'aguiäbä.

Mänitä jiamiøød madiu'u mioooy cøxiä wiinä.

9-10 Coo jaduhñ miäna'añ coo ja'a Jesucristo ñøcxy tsajpootyp, jaduhñ miäna'ana'añ coo hänäjty yaa tøø yhoy hädaa yaabä naaxwiin. Jim hänäjty tøø yhuuc tsohñdaacpä tsajpootyp. Y coo jim ñøcxtägajch Dioswiinduum, jim möj jaançh yhiñä. Jim jaduhñ yhanehmñä tsajpootyp møød hädaa yaabä naaxwiin.

11 Ja'a Jesucristo højts xpiädaac coo højts madiu'u ndúnät jaaya'aguiøxpä. Näje'e højts xyajnähdijy coo højts ndúnät apóstol. Je'eçh jaduhñ nnänøømby coo højtsä Jesucristo xquiejxtsohñ Diosmädia'agy-yajwa'xpä wiinduhmyhagajpt. Näje'e hajxy yajnähdíjjäbä coo ja'a Diosmädia'agy hajxy jiaac yajwá'xät. Näje'e hajxy yajnähdíjjäbä coo ja'a Diosmädia'agy hajxy yajwiingapxø'øwät. Näje'e hajxy yajnähdíjjäbä coo ja'a Diosmädia'agy hajxy yajnähixø'øwät. Näje'e hajxy yajnähdíjjäbä coo hajxy quiopc-hádät maa ja'a hermanodøjc-hajxy yhamugø'øyän Dioswiingudsähgøøbiä.

12 Paady hajxy jaduhñ tiuñ, jaduhñä Diosmädia'agy hajxy maas hoy quiudiúnät coo ja'a Diosmädia'agy hajxy miäbøcy. Jaanä jaduhñ hajxy tiúumbät ja'a Dioscøxpä. Jaduhñ hajxy

maas hoy wiädítät nägøxiä coo ja'a Jesucristo hajxy pianøcxy.

<sup>13</sup>Jaduhñä Dios ja'a miädia'agy hajxy tu'ugmucy hoy nmäbøjcämät nägøxiä coo tiømiädia'agy ja'a Jesucristocøxpä. Y jaduhñä Jesucristo hajxy hoy nmøødhíjtämät tu'ugmädia'agy, ja'a Dioshuung. Jaduhñä Diosmädia'agy hajxy maas hoy nwiinjuøøyyämät. Jaduhñ hajxy maas hoy nya-jtúunämät. Mänit hajxy hoy nwiinmäáyyämät nebiä Jesucristo wyiinmayyän. Y jaduhñ hajxy hoy nwädíjtämät nebiä Jesucristo hoy wiäditiän.

<sup>14</sup>Pønhatiä Diosmädia'agy hoy ca'a wiinjuøøbyñä, jaançh tehñ piaquiä hajxy yajwiinhøøñ. Hoy tyii mädia'aguiä hajxy miäbøga'añ. Hix, ja'a häna'c-hajxy mäwiinhøhmbä, jiaançh tehñ jiajpy hajxy mäwiinhøøn. Jaançh tehñ piaquiä hajxy jaduhñ xwyiinhøønät. Pero højtshájtäm, cab højts jaduhñ nyajwiinhøhñämät.

<sup>15</sup> Pero, tsøg hajxy tøguiápxäm, tsøg hajxy tømiädiäacäm. Tsøg hajxy tsøjcäm, tsøg hajxy méé'xäm pønjaty hajxy nmøødmädiäacäm. Jaduhñ hajxy hoy nwädíjtämät nebiä Jesucristo hoy wiäditiän, ja'a hajxy nWiindsønñhájtämbä.

<sup>16</sup> Coo hajxy nhíjtämät tu'ugmädia'agy, coo hajxy nnibihbéjtämät hamiñ haxøpy nebiatiä Dios hajxy tøø xtiuunøgmóoyyäm, jaduhñä Jesucristo hajxy xpiuhbéjtämät, neby hajxy jaduhñ maas hoy nniçhojc nnimiéé'xämät hamiñ haxøpy, nebiä Diosmädia'agy hajxy jaduhñ maas hoy nwiinjuøøyyämät, neby hajxy jaduhñ maas hoy ngudiúunämät.

<sup>17-19</sup> Pønhatiä Diosmädia'agy ca'a panøcpx, cab

hajxy miøjpäda'agy tijaty jaduñ tsoobaatp. Cab hajxy tii wyiinjuø'ø. Jaanč tehñ xiexä jiootä quiopc-hajxy; paady hajxy quia'a wiinjuø'ø coo ja'a Dios ja'a møjmayhajt tøø tiuñ ja'a højtscøxphájtäm, paady hajxy quia'a cumayii ja'a Diósäm. Tsähdiuhñdägoy hajxy jaduñ. Hanaxiä hajxy yhaxøøgjatcø'ø cøxypänejiä. Paady mijts jaduñ nmägapxy nhane'emy ja'a Jesucristocøxpä coo hajxy jaduñ mga'a pajatcøøbiät.

20 Coo hajxy tøø mhabøcy ja'a Jesucristocøxpä, paady hajxy mnajuø'ø coo jaduñ quia'a hoyyä coo hajxy jaduñ mga'a haxøøgwädíjnät, neby hajxy naamnä tøø nmägapxy tøø nhane'emiän.

21 Tøyhajt jaduñ coo hajxy tøø mhabøcy ja'a Jesucristocøxpä. Jaaya'ay hajxy xyajñähixøøyy ja'a yhEspírituhaam. Hix, tøgüiäxp tømíädiäacp je'e.

22 Jaduñ hajxy xyajñähixøøyy coo ja'a mhaxøøgcuhdujt hajxy mnajtshixó'øwät neby hajxy hijty mhaxøøgiäya'ayhatiän. Mdu'udägoyyaamb hajxy hijty je'eguiøxpä coo hajxy hijty cøxiä wiinä mhadsocy, cooc tyijy hajxy hijty jaduñ mbaada'añ ja'a hoyhajtä weenhajt. Pero myajwiinhøhmb hajxy hijty. Hix, cabä hoyhajtä weenhajt hajxy jaduñ mbáadät.

23 Pero, yajtägatsä mjootä mwíinmahñdy hajxy.

24 Tøø ja'a Dios hajxy xmióoyyäm ja'a hawíinjembíä howíinmahñdy nebiä Dios hajxy jaduñ hoy nbahíxämät. Jaduñ hajxy tøyhajt hoy mjäya'ayhádät. Jaduñ hajxy tøyhajt haxøøg mga'a wädíjnät.

25 Jaduñds je'e, cab hajxy mhøhñdáacnät. Tøyhajt hajxy mmädiäacnät. Hix, tu'ugmädia'agy



hajxy nhíjtäm.

<sup>26-27</sup> Coo hajxy tähoocjaty mnimiäjootma'adóøjät, paquiä hajxy jadähooc mnimiägápxó'cägumbät, coo ja'a mõjcu'ugong hajxy jaduhñ paquiä xñä'ä yajcädiéeyät.

<sup>28</sup> Põnjaty mee'tsp, cab hajxy miée'tsnät. Ween hajxy tiuunnä, jaduhñä wiingjäya'ay hajxy piuhbédät põñ jaduhñ yajmaajiajp.

<sup>29</sup> Cab hajxy mhaxøøgcápxät. Coo hajxy hoy mgápx mmädiá'agät, jiaac wiinjuø'owaambiä jäya'ayhajxy, ja'a homiädia'agy hajxy hoy mädoobä. Jaduhñä Dios ja'a mayhajt tiúnät jaaya'aguixpähajxy, ja'a hajxy jaduhñ mädoobä.

<sup>30</sup> Cabä Dioshespíritu hajxy myagjootmadiägó'øwät. Hix, jaaya'ay hajxy jaduhñ xcwieendähadäänäm høxtä coonä ja'a Jesucristo hánajty yaa quiädaactägatsa'añ. Mänit jaduhñ quiäxø'øga'añ coo hajxy hánajty tøø xyajnáhwaats tøø xyajcuhwáatsäm, mõød coo hajxy hánajty tøø xyajpädsøømäm haxøøgtuum.

<sup>31</sup> Cab hajxy mnixiøøghájtänät. Cab hajxy mnimiädsiphájtänät. Cab hajxy mnimiäjootmä'tänät. Cab hajxy mniyhójjänät. Cab hajxy mniñähójjänät. Cab hajxy mnimiähahñhájtänät.

<sup>32</sup> Pero, mniñochoc mnimiee'xóøjäp hajxy hamiñ haxøpy. Mniñäxuudsøøjäp hajxy jaduhñ. Mnimiee'xóøjäp hajxy jaduhñ. Hix, jaduhñä Dios hajxy tøø xmiée'xäm ja'a Jesucristocøxpä.

## 5

<sup>1</sup> Xyhuunghájtämä Dios hajxy; xchójcäm hajxy jaduhñ. Naxiä Dios hajxy ndehmñ piahíjxämät.

2 Mnichoc mnimiee'xøøjöp hajxy nebiä Jesucristo hajxy xchójcäm. Coo hajxy jaduñ xchójcäm, paady hajxy tøø xñähho'túutäm. Quiumaayy ja'a Dios jaduñ.

3 Coo ja'a Dios hajxy xyhuunghájtäm, paady hajxy haxøøg mga'a nä'ägädä jatcø'øwät. Ni mga'a hadsógät jäya'adio'oxiøjc hajxy. Jaaná jaduñ mijts to'oxiøjc-hajxypä, caj mijts wiingya'adiøjc mmøødmábät. Ni mga'a hadsójcät hajxy ja'a mmädo'oxiøjcä ñihyhap. Ni cab hajxy mhaxøøgcápät.

4 Cabä haxøøghaaw hajxy mmøødhádät. Cab hajxy mguñhinmädiá'agät. Cab hajxy mhanähádät. Cab jaduñ yhawiinmatsä coo hajxy jaduñ mjatcø'øwät. Pero ja'a Dios hajxy mnämä'awäp: “Dioscujú'uyäp.”

5 Tøyhajt jaduñ, pøñ haxøøg jatcøøby, pøñ jäya'ajie'e jaanç tehñ yhadsojp, cab jim tiägø'øwa'añ maa ja'a Jesucristo wyiinduumän, maa ja'a Dios ja'a wyiinduumän. Hix, pøñ jäya'ajie'e hadsojp, cabä Dios hoy wyiingudsähgø'øy.

6 Cab hajxy nyajwiinhøñämät coo jäya'ay hajxy hänäjty xjia nämáayyämät cooc tyijy yhooyä coo hajxy haxøøg njatcøøyyämät, nébiäts naamnä tøø nmägapxy tøø nhane'emiän. Ja'a häna'c-hajxy ca'a mabøjpä, ja'a häna'c-hajxy jaduñ haxøøg jatcøøbiä, nébiäts naamnä tøø nmägapxy tøø nhane'emiän, yajcumädowáañäp hajxy je'eduhñ ja'a Diósäm.

7 Paady jaduñ, tsøc ca'a møødjatcøøyyäm näguipxy.

8 Mijs, cabä Diosmädia'agy hajxy hijty mmädoyyä. Mhaxøøgwädijp hajxy hijty, møød hajxy hijty haxøøgjaty mjatcø'øy. Pero coo ja'a Jesucristo miädia'agy hajxy tøø mmäbøjcänä, paadiä mwiinmahñdy hajxy mmøødän hawa'adstuum. Jadhñä mwiinmahñdy hajxy mjaac yaghídat.

9 Pønjatiä wyiinmahñdy hawa'adstuum, hojiot hajxy miøød. Hoy hajxy jiäya'ayhaty. Tøguiapxp tømíädiaacp hajxy je'e.

10 Mjaac habøgäp hajxy jadhñ nebiatiä Dios hajxy xyajñähixø'øy neby hajxy jadhñ maas hoy mjäya'ayhádát. Jadhñä Jesucristo hajxy xmiaas cumáyät.

11 Ja'a häna'cä Diosmädia'agy hajxy ca'a mäbøjpä, cab hajxy hoy jiäya'ayhaty. Cab hajxy jadhñ cøxypänejpä mmøødjatcø'øwät; pero mwiinguhojø'øwäp hajxy jadhñ.

12 Jaanç tehñ yhoçhähdiuunnä hajxy hamee'ch jiatcø'øy; páadyhøch nga'a nägapxa'añ nebiaty hajxy jadhñ jiatcø'øy.

13 Coo jäya'ay hajxy nwiinguhojø'øyyämät coo hajxy yhaxøøgwädity, nebiä Diosmädia'agy miäna'añän, mänit hajxy jadhñ yhooc tehñ ñajuø'øwät coo hajxy tøyhajt yhaxøøgwädity.

14 Jadhñä jäya'ayhajxy näje'e miäna'añ:  
Pøn jadhñ maab, ma'abiädø'øg hajxy;  
pøn jadhñ tøø yho'ogy, mjujypijøjtägátsäp hajxy.  
Ja'a Jesucristo mijs xquiujajaamb  
xquiudøø'xaamb.

Jadhñ miädia'agytiägø'øy, pønä Diosmädia'agy ca'a mäbøjp, ween hajxy miäbøcy. Jadhñä

Jesucristo hajxy xyajwiinjuø'øwät coo je'eyyä jaduhñ tu'uquüä ja'a mbojpä mgädieey hajxy xyajñähwáatsät.

<sup>15</sup> Jaduhñds je'e, nägüeentä hajxy mwädítät. Cab hajxy mnibiäda'agøøjät nebiä jäya'ayä Diosmädia'agy hajxy ca'a wiinjuøøbiän. Paady hajxy hoy mwädítät coo ja'a Diosmädia'agy hajxy mwiinjuø'øy.

<sup>16</sup> Naxy hajxy hoy mdehm wiädítät. Hix, jiaanch tehñ miäwädiipiä jäya'ayä haxøøgwiinmahñdy hajxy jäda'ahaty.

<sup>17</sup> Hoorä, cab hajxy mnibiäda'agøøjät nebiä jäya'ayhajxy ca'a jajpän. Naxiä Dios ja'a miädia'agy hajxy mdehm wyiinjuøøyyät mdehm wyiinmädoowät nebiatiä joot chocy coo hajxy mgudiúunät.

<sup>18</sup> Cab jaduhñ yhooyä coo hajxy mmu'ugøøjät; yajtägoobiä jocnøø jaduhñ. Pero weenä Diosh-espíritu hajxy xjiaac puhbéjtäm coo ja'a miädia'agy hajxy jaduhñ njaac cudiúunäm.

<sup>19</sup> Coo ja'a Dioshespíritu hajxy xpiuhbéjtäm, jaduhñ hajxy nnijiootcapxmøcpøjcäm ja'a Dioshøyhaam. Jaduhñä Dios hajxy hamuumdu'joot mwiinhøw mwiinyá'axät.

<sup>20</sup> Hoy miäduhñajtä Dios hajxy mnämä'awät: “Dioscujú'uyäp”, ja'a Jesucristocøxpä, ja'a hajxy nWiindsønhájtämbä. Paadiä Dios hajxy jaduhñ mnämä'awät: “Dioscujú'uyäp”, coo ja'a hoyhajtä weenhajt hajxy je'e xmióoyyäm. Hix, je'e hajxy nDeedyhájtäm.

<sup>21</sup> Hoorä, coo ja'a mmähermano waamb xyhané'emät, hamuumdu'jootä miädia'agy

mgudiúunät, je'eguiøxpä coo ja'a Jesucristo hajxy hoy nwiingudsähgøøyyäm.

<sup>22</sup> Mijts to'oxiøjc-hajxy, mgudiúunäbä mnihyhapä miädia'agy hajxy. Jaduhñä Jesucristo hajxy xyhane'emy, ja'a hajxy nWiindsønñájtämbä.

<sup>23</sup> Coo ja'a mniyhaphajxy quiopc-haty maa mi-jtsän, jaduñ mäwiin miäbaady coo ja'a Jesucristo hajxy nWiindsønñájtäm coo ja'a miädia'agy hajxy hoy nmäbøjcäm. Jaaya'ay hajxy xyajnähwáatsäm.

<sup>24</sup> Coo ja'a Jesucristo miädia'agy hajxy ngudiúunäm, jaduñ mijtsä mnihyhapä miädia'agy mgudiúunäbät, waambaty hajxy jaduñ xyhane'emy.

<sup>25</sup> Hoorä, mijts ya'adiøjc-hajxy, mdsógäp mmée'xäbä mdo'oxiøjc hajxy nebiä Jesucristo hajxy xchøjcäm. Hiñ, tøø hajxy xñähho'túutäm.

<sup>26</sup> Paady hajxy tøø xñähho'túutäm, jaduñ hajxy tøø xyajnähwáatsäm ja'a nbojpä ngädieeyhájtäm. Paady hajxy jaduñ tøø xyajnähwáatsäm coo ja'a miädia'agy hajxy tøø nmäbøjcäm. Y coo hajxy nnäbéjtäm, jaduñ hajxy nmänáañäm coo ja'a nbojpä ngädieey hajxy tøø xñähwáatsäm.

<sup>27</sup> Paadiä Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm, jaduñ hajxy hoy yajxon xyhíxämät nebiä puju nebiä je'eçhpän coo hñajty yaa quiädaactägatsa'añ. Hiñ, tøø ja'a nbojpä ngädieey hajxy hñajty xyajnähwáatsäm.

<sup>28</sup> Jaduhñds je'e, mijts ya'adiøjc-hajxy, mdsógäp mmée'xäbä mdo'oxiøjc hajxy nebiä mhamdsoo ni'x nebiä mhamdsoo copc hajxy mjuø'øyän. Pønä tio'oxiøjc tsojp mee'xp, jaduñ miäbaady nebiä yhamdsoo ni'x nebiä yhamdsoo copc choquiän.

Hix, tu'ugni'x tu'ugcopc hajxy jiaty coo to'oxiøjc hajxy wyiingpøcy.

<sup>29</sup> Hix, cap pønä yhamdsoo ni'x yhamdsoo copc xiøøghaty. Pero ngüeendähájtämä nni'x ja'a ngopc-hájtäm hajxy; jaduñ mäwínäts miäbaady nebiä Jesucristo hajxy xcwieendähájtäm.

<sup>30</sup> Hix, tu'ugjoot tu'ugwiinmahñdiä Jesucristo hajxy xmiøødhíjtäm coo hajxy nWiindsønhájtäm.

<sup>31</sup> Jaduhñä Diosmädia'agy miäna'añ: “Jaduhñds je'e, coo ja'a ya'adiøjc to'oxiøjc piaady, mäniä tiaj tieedy piuhyohdiuutnä. Jaduhñ mäwínädsä ya'adiøjc-hajxy jiaty møødä tio'oxiøjc nebiä tu'ugni'x nebiä tu'ugcopcän.”

<sup>32</sup> Jaanç tehñ yajxón hädaa mädia'agy jaduhñ. Cabä Dios hajxy hijty xchoj yajwiinjuøøyyäm. Jaduhñç nwiinjuøøy, coo ja'a ya'adiøjcä tio'oxiøjc miøødhity tu'ugmädia'agy, coo jaduhñ miøødhity tu'ugni'x tu'ugcopc, jaduhñ mäwínäts miäbaady coo ja'a Jesucristo hajxy xmiøødhíjtämbä tu'ugmädia'agy coo ja'a miädia'agy hajxy nmäbójcäm.

<sup>33</sup> Jaduhñds je'e, jaduhñä mdo'oxiøjc hajxy mdsoc mmée'xät nebiä mhamdsoo ni'x nebiä mhamdsoo copc hajxy mdsocquiän. Y mijts to'oxiøjc-hajxy, jaanä jaduhñä mnihyhap hajxy mwiingudsähgøøbiät.

## 6

<sup>1</sup> Mijts pigäna'tøjc-hajxy, mgudiúunäbä mdajjä mdeediä miädia'agy hajxy ja'a Jesucristocøxpä, ja'a hajxy nWiindsønhájtämbä. Hahixøøby jaduhñ coo hajxy jaduhñ mgudiúnät.

2-3 Jaduhnä Diosmädia'agy miäna'añ: “Pønjatiä tiaj tieedy wiingudsähgøøby, je'eçh hajxy hoy nyajtsäna'awaamby nyaghäyowaamby hädaa yaabä naaxwiin; je'eçh hajxy jecy nyagjugyhadaamby”, nømä Diosmädia'agy miäna'añ. Coö ja'a Dios hajxy jaduñ jecy xyhanéhmäm, mänit jaduñ miänaandsöhñ coö ja'a mayhajt hänajty tiuna'añ ja'a højtscøxphájtäm.

4 Mijts taj teedyhajxy, cabä mnøøx cabä mmajc hajxy hanaxiä mhójtät coö hajxy xmiähanhádät. Jaduhnä mhuung hajxy mmägäpæ mhané'emät coö hajxy hoy wiädítät. Jaduhn hajxy quiumayøøjtät ja'a Jesucristäm, ja'a hajxy nWiindsøn hájtämbä.

5 Näje'e mijtsä jäya'ayhajxy xjie'ehaty nebiä waj nebiä cuaayän. Mgudiúunäbä mwiindsønä miädia'agy hajxy hamuumdu'joot, ja'a hajxy hädaa yaabä naaxwiimbä. Mwiingudsähgø'øwäp hajxy jaduñ nebiä Jesucristo hajxy nwiingudsähgøøyyäm.

6-7 Hoyyä jäya'ayhajxy tiuñ coö ja'a wyiindsøn hajxy hänajty wyiindäna'ayii neby hajxy jaduñ quiumayøøjtät ja'a wyiindsønäm. Pero näje'e jäya'ayhajxy hoy quia'a tuñ coö ja'a wyiindsønhajxy hänajty quia'a jimä. Mijts, cab hajxy jaduñ mbahíät. Hamuumdu'jootä mwiindsøn hajxy mmädúnät. Jaduhn hajxy hoy myajcähxø'øgät coö ja'a Jesucristo hajxy hoy mjaançh mäduñ. Jaaya'ay hajxy nmaas Wiindsøn hájtäm. Jaduhnä Dios chojpä. Ja'a Jesucristocøxpä hajxy jaduñ mdúnät. Ca'a jiäya'aguiøxpähajtiä hajxy mdúnät.

<sup>8</sup> Mjahmiédsäp hajxy jaduhñ, coo ja'a nwiindsón hajxy hoy nmädúunämät, hoy hajxy xjia je'ehájtäm nebiä waj nebiä cuaayän, mänitä Jesucristo ja'a hoyhajtä weenhajt hajxy xmióoyyämät.

<sup>9</sup> Jaduhñ mijtspä, cumoonsädøjc, mnäxúudsäbä mmoonsä hajxy jaduhñ. Cab hajxy mhadsähgø'øwät. Haa ca'a, jaduhñ mijtsä Dios hajxy xyhanehm̄bä nebiä mmoonsä hajxy xyhaném̄bän ja'a Diósäm, ja'a jim tsajpootypä. Haa ca'a, cabä Dios hajxy wiing xyhíjxäm. Haa ca'a, tu'ugjäya'ayhájttäm hajxy nägøxiä.

<sup>10-11</sup> Hoorä, mänuu'xta'agä Dios hajxy coo hajxy ween xpiuhbety ja'a miäjaahaam; jaduhñä miädia'agy hajxy maas hoy mjaac mäbøjcat. Hix, jaanç tehñ miäwiinhøhm̄bä møjcu'ugong. Pero jiaanç tehñ miøødä Dios mäjaa. Y coo hajxy jaduhñ xpiuhbédät, cabä møjcu'ugong hajxy jaduhñ myajmäjädá'agät.

<sup>12</sup> Hix, ja'a møjcu'ugong hajxy yaa xmiädsibøoyyäm møødä mioonsä hajxy, ca'a jiäya'ayhajxiä ja'a hädaa yaabä naaxwiimbä. Haxøögä møjcu'uhajxy jiäya'ayhaty. Pojhaam hajxy wiädity. Cabä ni'x copc hajxy tiehñ miøødä neby højtshájtäm. Møcä mäjaa hajxy jiaanç tehñ miøødä. Ja'a hädaa yaabä naaxwiimbä haxøögjäya'ayhajxy haném̄bä møjcu'ugóngäm. Hoy chajtcøxpä ja'a møjcu'uhajxy wiädity.

<sup>13</sup> Paadiä Dios hajxy mmänuu'xtá'agät coo hajxy ween xpiuhbety ja'a miäjaahaam. Jaduhñä møjcu'ugong hajxy hoy mjøjtänä'awät. Jaduhñ hajxy mga'a yajmäjädá'agät.

<sup>14</sup> Jøjtäna'awxä ja'a møjcu'ugong hajxy. Naxy



hajxy hoy miänaaxøøjä mdehm̄ tiømiädiá'agät. Jaduhñ hajxy hoy mmee'xtúgät. Jaduhñ mäwínäts miäbaady nebiä soldadohajxy møc ñiwihñta'ačhiiñän coo hajxy hñajty chiptuna'añ. Naxy hajxy hoy yajxón mdehm̄ wiädítät. Jaduhñä Dios hajxy xñáwá'anät. Jaduhñ mäwínäts miäbaady nebiä soldado latapujxt hajxy yajniguaačhjubø'øyiiñän. Jaduhñ hajxy hoy miäjáda'aga'añ.

15 Niyhahixø'øwøø hajxy nebiä Diosmädia'agy hajxy jaduhñ hoy mmäwädítät. Coo jäya'ayä Diosmädia'agy hajxy miäböğät, jaduhñ hajxy jootcuyc yhídät. Jaduhñ mäwínäts miäbaady nebiä soldadohajxy ñiyhahixø'øyiiñän coo ja'a quiø'øg hajxy piägø'øy.

16 Naxiä Dios ja'a miädia'agy hajxy mdehm̄ miäböğcät coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xyajnáhwáatsäm. Jaduhñä møjcu'ugong hajxy mga'a yajmäjädá'agät. Jaduhñ mäwínäts miäbaady nebiä soldado escudo hajxy yajniyhawähajtugyiiñän neby hajxy jaduhñ quia'a tøpxøøjät ja'a tøpxquepty tóoyyap queecpä.

17 Naxiä Diosmädia'agy hajxy mdehm̄ miäböğät coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm. Jaduhñ mäwínäts miäbaady nebiä soldado pujxcuhjup hajxy miøødän. Naxiä Diosmädia'agy hajxy mdehm̄ yhaböğät nebiä Dioshespíritu hajxy xyajnáhixøøyyäm. Jaduhñ mäwínäts miäbaady nebiä soldadohajxy espadacap chiptuñän.

18 Coo ja'a Dios hajxy mba'yá'axät, mmäyujwá'anäp hajxy tijaty hajxy hñajty myajmaajiajpy. Mmäyajtówäbä Dios hajxy ja'a

yhEspírituhaam tijaty hajxy mmäyujwá'anáp. Mmänuu'xtá'agäbä Dios hajxy ja'a jäya'aguiøxpä, ja'a Diosmädia'agy hajxy panøcxpä. Cab hajxy mnänuuxø'øwät coo ja'a Dios hajxy hänäjty mba'ya'axa'añ.

<sup>19-20</sup> Møød høøhcøxpøchä Dios hajxy xpia'yáaxäbät coochä Dios xñajtscapxøøyyät waambátyhøch ngapx nmädiá'agät coochä miädia'agy hänäjty nyajwa'xä, ja'a hijty yaghijpiä cuyu'uçh. Ja'a Dióshøch jaduhñ xwyiinguejx coochä miädia'agy jaduhñ nyajwá'xät. Páadyhøch chaa ndsumyçhänä'ay ja'a Diosmädia'agyquiøxpä. Jadúhñhøchä Dios hajxy xpia'yáaxäbät cooch nga'a tsähgø'øwät coochä miädia'agy hänäjty nyajwa'xä, nébiøch jaduhñ hoy ngudiúnät.

<sup>21-22</sup> Nguexáambiøchä hermano Tíquico jim maa mijtsän. Coo jim miédsät, jim hajxy jaduhñ xyhawáanät nebiaty højts chaa ngudiuñ nguñaxy, coo højts hoy ween nhity, neby hajxy jaduhñ mga'a jootmayhájnät ja'a højtscøxpä. Hóyhøchä hermano Tíquico nmøødnijootpaadyii. Hóyhøch jaduhñ xmiøødtuñ ja'a Jesucristocøxpä.

<sup>23</sup> Ween mijtsä Diosteedy hajxy xmio'oy ja'a hoyhajtä weenhajt møødä Jesucristo, ja'a hajxy nWiindsønhájtämbä. Weenä Dios hajxy xpiuhbety nebiä miädia'agy hajxy maas hoy mjaac mabøjcät, neby hajxy jaduhñ maas hoy mniçhoc mnimiee'xøøjät.

<sup>24</sup> Weenä Dios ja'a mayhajt tiuñ ja'a højtscøxphájtäm nägøxiä coo ja'a Jesucristo hajxy nwiingudsähgøøyyäm hamuumdu'joot, ja'a hajxy nWiindsønhájtämbä. Tøyhajt jaduhñ. Amén.

# **El Nuevo Testamento en mixe de Guichicovi** **New Testament in Mixe, Isthmus (MX:mir:Mixe,** **Isthmus)**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Isthmus

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Guichicovi [mir], Mexico

## **Copyright Information**

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

## **The New Testament**

in Mixe, Isthmus

**© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

4e564219-157f-5807-b810-47a15308b8b8